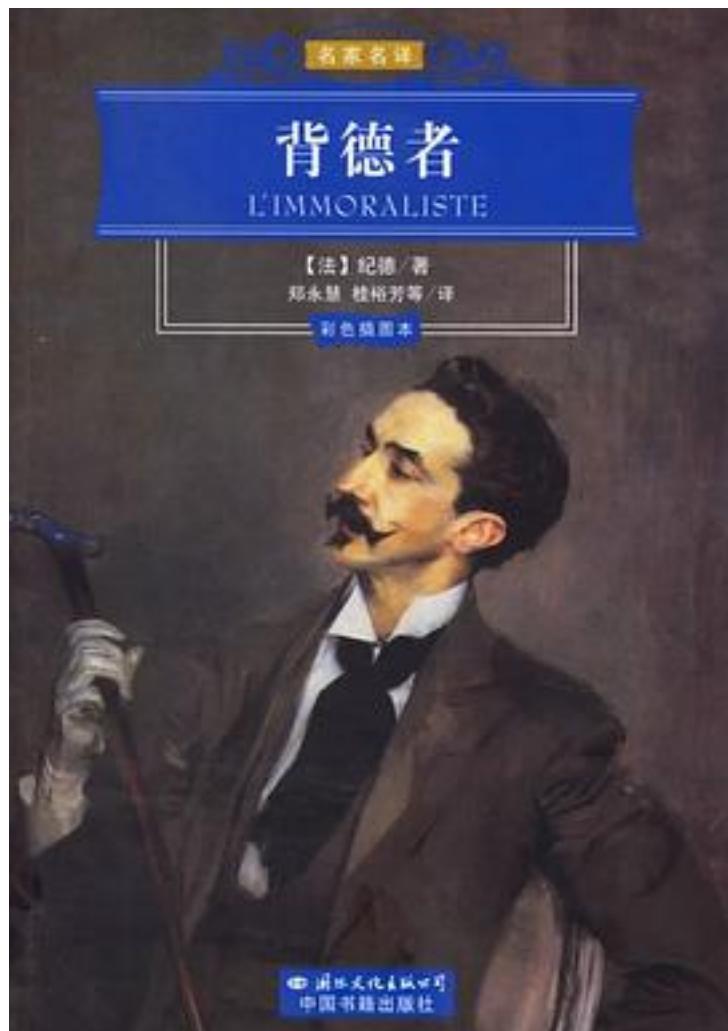


# 背德者



[背德者 下载链接1](#)

著者:[法] 安德烈·纪德

出版者:上海三联书店

出版时间:2015-11-1

装帧:精装

isbn:9787542653529

《背德者》是纪德的小说三部曲合集，包括《背德者》《窄门》《田园交响曲》，被称

为纪德的“道德三部曲”或“爱情三部曲”。

《背德者》讲述主人公米歇尔虽已奉父命结婚，对自己的欲望却不加以控制，违背伦理道德。妻子玛丝琳在疾病和心病双重打击下，很快抑郁而终，在异乡香消玉殒。

《窄门》讲述主人公杰罗姆自小爱着表姐阿莉莎，阿莉莎虽然对杰罗姆也怀有同样的感情，但她恪守清教徒的自我约束，把感情深深埋在心底，最后积忧成疾，不幸身亡。

《田园交响曲》讲述牧师收养了一位盲女，并对她进行文化启蒙。后来，牧师和牧师的儿子同时爱上了她。盲女医治好眼疾，重见光明后却发现三人间存在的微妙关系，在情与义之间承受着折磨的她，最终跳河自杀……

作者介绍：

安德烈·纪德（1869—1951），法国作家，1947年诺贝尔文学奖获得者。他广泛关注宗教、爱情、家庭、性、政治等各类问题，热烈歌吟解放与自由。一生著述丰富，主要作品有散文诗集《人间食粮》，小说《伪币制造者》《背德者》《窄门》《田园交响曲》《梵蒂冈的地窖》，游记《访苏归来》，自传《如果种子不死》，戏剧《俄狄浦斯》等。

李玉民，从事法国纯文学翻译30余年，译著60多种。主要译作有《巴黎圣母院》《悲惨世界》《幽谷百合》《三个火枪手》《基度山伯爵》《缪塞戏剧选》等。主编《纪德文集》（五卷）、《法国大诗人传记丛书》（十卷）。在李玉民的译作中，有半数作品是他首次向中国读者介绍的。

目录：“世界名著名译”总序

请进纪德迷宫

译本序：自相矛盾的魅力

背德者

窄门

田园交响曲

附录 安德烈·纪德生平及创作年表

· · · · · (收起)

[背德者 下载链接1](#)

标签

法国

纪德

法国文学

小说

安德烈·纪德

外国文学

阿银荐读

诺贝尔文学奖

评论

但许多人仍想对快乐和道德的矛盾作出一个标准解答

---

对纪德真是接受无力——叙事啰嗦，人物软弱游移，情节更是没有丝毫动人之处。这样也可以得诺贝尔奖？20160720

---

自然万物都在追求快乐。正是快乐促使草茎长高，芽苞抽叶，花蕾绽开。正是快乐安排花冠和阳光接吻，邀请一切存活的事物举行婚礼，让休眠的幼虫变成蛹，再让蛾子逃出蛹壳的囚笼。正是在快乐的指引下，万物都向往最大的安逸，更自觉地趋向进步。我倒愿意重新见见考古学家、语文学家这一圈子人。不过跟他们一交谈，也兴味索然，无异于翻阅好的历史字典。起初，我对几个小说家和诗人还抱有希望，认为他们多少能直接了解生活，然而，他们即便了解，也必须承认他们不大表现出来。他们多数人似乎根本不食人间烟火，只摆出活在世上的姿态，差一点点就觉得生活妨碍写作，令人恼火了。在我看来，滴酒不沾，才是酩酊大醉。我在沉醉中保持清醒。这本书甚是无聊。读完这本书，决定不再读纪德的作品。

---

不重复的描述。道德与情欲的碰撞

---

跟着纪德再游一游意大利。把三部曲看完了，很美的景色很美的故事，爱与德性

只为了看背德者。还是窄门更震撼。伪币制造者和其他作品风格差异太大了，更多这样的多角度叙事悬念迭起多好

### 背德者>>田园交响曲>窄门

背德者的内容更适合我现在的状态和心境吧，宁愿抛弃世俗规约，超越理性去追寻一种感知：即体验生活。另外结构形式也很巧，嵌套式的叙述和对称发展的情节。田园交响曲从某种意义上也有着相似的主题，不过借用「看」和「盲」两个概念对应了「本能-纯洁」和「文明-罪恶」的讨论。“从前没有法律，我就那么活着；后来有了戒律，罪孽便复活，我却死了。”至于窄门到没给我太大的冲击，但总有一种“我所爱的不过是内心的幻影，而我全部的人生意义却都建立在这样一个幻觉上”的悲剧式美感

建议结合纪德的人生经历和时代背景来看这本书。最喜欢田园交响曲。  
到达天堂的路径只有容一人的窄门通过，所以，我爱你，我要远离你，成全你。

### 已购

三部曲：《窄门》《田园交响曲》《背德者》，追求快乐和幸福的痛苦历程，难以看出都出自同一个作者。纯粹欲望之乐和厌世的多变是大胆而可怕的，纪德活成了自己的真理，但不是我想要的。“纪德这座迷宫，就好像变幻莫测的大海：没有定形的大海，惊涛骇浪向前推涌，波涛前后相随，轮番掀起同一处海水，却几乎没有使其推移。只有波涛的形状的形状在运行，海水由一道波浪涌起，随即脱离，从不逐浪而去。每个浪头只在瞬间掀起同一处海水，随即穿越而过，抛下那处海水，继续前进。我的灵魂啊！千万不要依恋任何一种思想！将你每个思想抛给海风吹走吧，绝不要带进天国。”

纪德是这三本书，是对宗教道德温柔而入骨三分的一场天鹅绒革命。伍尔夫所谓的1910的人性变化前（思维的现代化带来的不适应，旧信仰彻底崩塌带来的空虚）世俗化最后的收尾。

比较喜欢窄门，背德者无感，感觉全程平淡啊。反倒是环境描写只寥寥几字就看得出译者功力，点赞

看完送给朋友了，这个版本的翻译简直没法看

走心所向往的路

17年读的 补标

《背德者》《窄门》《田园交响曲》。小镇图书馆里竟然找到了这本书，虽然只有这个版本，但也算是借一读三了。

“她立刻说道，‘你爱上的是一个幽灵。’……‘那也是个臆想出来的人物。’……

“毫无疑问，她说得对！我所钟爱的，不过是一个幽灵了：我曾爱过并依然爱着的阿莉莎，已经不复存在……

“阿莉莎刚一自行其是，便回到本来的水平——平庸的水平上，而我本人也一样，但在这种水平上，就没有爱她的欲望了……纯粹是我的力量将她置于崇高的地位，而我又竭尽全力追求美德去会她……

“可是不行啊！您给我们指出的道路，是一条窄路，极窄，容不下两个人并肩而行”不得不说，人在追求幸福和快乐的路途中真是不容易，多走一步是纵欲，退缩一步就是悲剧。有追而不得的忧伤，也有患得患失的痛苦，乃至自欺欺人，追求所谓虚无缥缈的矛盾、冲突。

描写内心的部分太多太多了，又往往和基督教有关，看不懂。看序言都是很狗血能拍成电视剧的故事，书写得太隐晦太隐晦了。

极度的自由与极端的保守相遇

《背德者》：主人公米歇尔为了感官享受而背离伦理道德，例如，爱恋男童；《窄门》：杰罗姆与表姐阿丽莎相恋，在阿莉莎看来，唯有基督教所说的极乐至福，才能与尘世的欢乐相抗衡。于是，她越爱越远离；《田园交响曲》牧师与收养的盲女之间的爱情，同样是追求快乐而酿成的悲剧。不断变化的正如纪德……

一篇《窄门》，彻底改变了我对法语作家的“那种”偏见。

## 书评

第一次读纪德的小说，读的过程非常痛苦。不是因为难懂，而是米歇尔的情绪。他总是在到处走，总是不满意，对他的妻子玛赛琳也是一无所知。全篇几乎没有对话，在文章里，我们听不见玛赛琳的声音，她完全是一个被忽视了的人。我不知道这样一段婚姻和感情对玛赛琳来说是怎样的沉重...

游走在道德模糊的边缘 不曾越界，没有批判，亦无赞美 过度自由和无边界即是地狱  
“从前有过幸福，这对我是绝对不够的，我不相信死去的东西，不复存在与从不存在在我看来是相等的。” 梅尔纳克给米歇尔的一席话，也象征着纪德抓住当下的人生观。  
“任何创新、罪恶、艺术不...

纪德的文学缺少条理，如同他四处游荡的生活。  
自幼体弱多病与清教徒式的家庭教育，使纪德迫切渴求从难以忍受的逻辑中解脱。  
被加缪视为法国文坛真正的老师，也是萨特眼中法国思想的定位坐标，纪德的作品如同希腊神话中的迷宫，险象环生，将普通人拒之门外，胆大者闯入后又迷惑...

- “善于争得自由不算什么，难在善于运用自由。” - “这无处可用的自由。”  
米歇尔作为一个背离道德、放纵自我的人，在自由中获取快乐，在自由中消耗自我。毫无节制无选择的自由，便是“无处可用”的不自由。他逃离道德，想触及全然的自由，最后道德携着自由也逃离了他。 米歇尔...

没有上帝也不能放弃行善，没有地狱也不能不警惕作恶。善恶固然没有绝对标准，世事纷扰，固然令人难辨善恶，但人一生所为，无非知善知恶，为善去恶。可以违背上帝的道德，但不能违背人的道德……但什么是人？  
米歇尔是一个学问渊博、思想高超且不乏爱心的人，对妻子，对朋友， ...

标题就是借用袁筱一先生的写在小说之前的导语。

书是早上从图书馆借的，到刚刚便看完了。最初结识纪德是在动漫《文学少女》里，在那里提到纪德的《窄门》，继而找来阅读，喜欢上纪德的故事和文字。书和人的缘分，大概就是这样。本去找卡佛的《大教堂》却碰上了纪德...

---

“懂得追求自由，这不算什么；难的是知道做个自由的人。”这是纪德在这本书的前言里说的一句话。当我读罢全书再来看这句话时，竟然有了阅读障碍。抽象来看，似乎前半句话是在说行动问题，后半句话是在说意识问题。也就是说首先我们要有意识做一个自由的人才会真的去付诸行动追...

---

“米歇尔为了不让父亲带着遗憾离开人世，匆匆迎娶了马思琳。在两人婚后旅行途中米歇尔大病一场，差点丧命。就在他身体恢复的过程中，他发现自己的性格变了，于是他开始重新打量这个世界，打量自己的人生。”

病愈前，米歇尔需要的只是一个结婚对象，在权衡后选择了马思琳。“...

---

米歇尔他其实一直是一个只关注自己感受的人。他一直以自己的角度考虑问题。或许在他生病以前。因为教规与习俗的束缚，使他不自由，那也非他性格本身的温驯谦卑。他整日沉浸在书堆里，对外界不闻不问，就是他对自我关注的体现。他在船上第一次认真看他妻子一眼，发现她是如此优...

---

说实话，看到的不是很懂。或者正如作者说的，他只是在提出一个问题，一个关于生活的困惑。因此米歇尔才对朋友说：“请你们现在把我从这里带走，告诉我生活的理由”。

大胆揣测，米歇尔大病痊愈后，就从一个信念坚定的清教徒变为以感官代替思想的异教徒，站在一个可笑的...

---

[背德者 下载链接1](#)